

MORTO MISTERIOSO



PAG. 3

ATRACO CU ARMA DI CANDELA NA LUGAR DI NUMBER NA AYO





DIAMARS anochi a drenta un informe di un atraco na lugar di number na ayo. A bin resulta cu un atracador a drenta lugar cu meya den cara tapa a saca arma di candela puntra p'e placa y Sali na careda. Atraco team ta investigando e caso aki, un hoben lo cometi e atraco aki. Ultimo tempo tin hopi atraco tumando lugar.

12 BROMMER NOBO



PAG. 21

Nel Oduber

Lealtad na partido ta e cos di mas importante

Lopez Tromp y Mervin Wyatt Ras mester entrega asiento



NEL Oduber no tabatin niun palabra bunita pa miembronan di su partido Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras, a acusa nan di a comete, hunto cu gobierno di Mike Eman, un crimen social cu firmamento di e ley di versobering y e ta keda para cu nan mester entrega nan asiento bek na partido inmediatamente,

Den rueda di prensa di MEP ayera, Nel Oduber, despues di un aña fuera di e luz publico, e la bisa cu mirando e circunstancianan cu e partido ta aden tabata na su luga pa e hiba palabra y duna e mas cu 20 mil votadonan di MEP un splicacion di e sucesonan di fin di siman tras di lomba y nan decision final.

Sr. Oduber a habri afo contra di Tromp y Ras bisando cu politica ta un compromiso di confiansa y cu e miembronan ta e consenshi di e partido y cu nan tin cu bay tras di loke e partido ta dicidi, como kiera cu e parti di lealtad na e partido ta e cos di mas importante, ya cu e asiento cu nan tin ta di partido.

E la bisa cu nan partido ta acepta hopi cos pero e loke e dos parlamentario aki a haci cu e partido y cu e votadonan di MEP ta inaceptabel.

"Politica ta tim work, politica no conoce individualismo, politica ta mes cos cu cualke deporte, un por ta hunga bon, pero si e otronan no duna nan aporte "al final' bo no ta exitoso y politica ta comprension pa otro, tolerancia y cu nada dado momento bo por keda traha hunto, a pesar di e diferencianan cu no mester ta fundamental cu e ta separa nos"

Pero ta parce cu e diferencianan cu tin denter di e partido si ta suficiente pa "separa" nan for di otro, segun e decision di e Conseho di e partido.

Sr. Oduber a bisa cu nan no tin ningun problema pa sinta hunto pa haci sacrificio, pero no mester ta asina cu ta tuma decision sin cu ta atende esaki cu partido prome.

Segun Nel Oduber a splica cu despues cu nan a haña e proposicion di ley aki, nan a yama nan miembronan di fraccion pa bay discuti riba esaki....."lamentablemente esunnan cu awe a bay cu vacacion cu no ta bin reunion, cu no ta dialoga, no a duna suficiente espacio y tempo, pa nos internamente e 8 miembronan por ta completamente riba un liña y no tabatin ni e claridad, ni e confiansa pa bisa otro, cu nan tabatin otro opinion."

Sr. Oduber ta bisa cu diferencia di opinion den politica, y mester a discuti y yega na un opinion pa loke ta e concepto di leinan aki.

Inconsedibel

Pa Sr. Oduber ta inconsedibel cu bo ta den un partido y den fraccion y ta te ora bo ta bay vota bo ta bisa cu bo ta bay vota pro.

E ta haña cu ambos persona por a bisa nan coleganan cu nan ta pensa otro y cu nan ta diferencia di opinion.

"Mi ta warda te na e ultimo momento pa mi anuncia esey. Bo no ta bisa cu bo ta vota pro sin mas y bo no ta dialoga pa nos convence otro."

Gobierno mester di MEP

"Gobierno mester di MEP. E gobierno aki a firma medida, e la firma pa castiga pueblo, pero e no tin dos tercera parti. Nos ta bisa e ora ey, nos ke yudabo, pero ban sinta como hende grandi, ban dialoga y mira ta cuanto bo ta paga na Fashion Week, Film Festival, etc."

Marisol y Mervin

Nel Oduber a bisa cu MEP ta duna espacio pa trece punto di bista dilanti, pero esaki mester ta di manera interno via di un dialogo. Nan no tin problema cu na final un hende lo por vota diferente na fraccion, pero e mester ta palabra di antemano,....."e no mester ta un sorpresa pa partido mi ta vota loke mi ke y mi nota tene cuenta cu mi ta den un partido"

E ta bisa cu ningun partido politico no ta permiti esey.

E la bisa cu nan tin e impresion fuerte cu tabatin un sincronisacion den loke tabata sosodiendo pa loke ta trata e tratamento di e ley y diferente cosnan cu lo mester a tuma luga pa a logra yega na su aprobacion.

Despues di a papia bastante riba e historia di su gobierno y con nan a sufri den man di e hendenan di AVP, Sr. Oduber a anuncia di manera oficial cu Conseho di partido a dicidi pa acerca "e dos personanan aki" pa nan entrega nan asiento pa e falta di lealtad cu nan a demostra pa cu nan partido.

Sr. Oduber ta pone e falta riba e hecho cu e señoranan Tromp y Ras no a delibera suficiente cu nan pa yega na un comprendemento.

"Paso di MEP e asientonan ta, MEP ta e vehiculo. Hopi hende a bay laga MEP. Tin grandinan a bay laga MEP bay lanta partido, haña 0 asiento y despues nan mester a join AVP pa nan no muri politicamente."

Sr. Oduber a bisa pa ningun hende hinca den nan cabes cu nan ta doño di asiento of cualke posicion den MEP.

Di otro un banda Sr. Oduber a bisa cu tabatin deslealtad y un conspiracion di parti di e dos personanan aki hunto cu hendenan di AVP pa vota pro, y a pesar cu e no tin prueba di esaki, tin hopi indicacion si.

Realidad

Tin comprension pa e hecho cu MEP y Sr. Oduber ke nan asientonan bek, pero e realidad ta cu e asientonan cu e dos damanan aki tin, legalmente ta di nan, specialmente Sra. Tromp ya cu e la haña su asiento cu votonan preferencial, y ta nan ta dicidi si nan ta entrega esaki si of no.

Nan por dicidi den e proximo reunion cu nan ta lanta y bisa "bij deze mi ta declara mi mes een Man (vrouw) fractie" sin cu ningun hende por haci nada.

Directiva di partido por rabia y sulfura, pero awor aki ta señoranan Tromp y Ras tin e control di e wega.

Despues cu abogado mr. Anthony Carlo a entrega su retiro

Delwyn Gomez, a keda apunta como Presidente nobo di Hunta Comisario di N.V. Elmar

ASINA cu Gobierno nobo aki a tuma asiento, un di e cambionan cu a ser haci tabata den Hunta Comisario di compania nan di Utilidad, manera e.o. na Utilities Aruba N.V., na N.V. Elmar y WEB Aruba N.V.

Despues di a sirbi como un aña como Presidente di Hunta Comisario di N.V. Elmar, e conocido abogado mr. Anthony Carlo a tuma su retiro, ya cu e ta haya cu debi na hopi trabao den abogacia, e no por haci un trabao optimal como Presidente di Hunta Comisario di N.V. Elmar, y como tal a gradici p'e puesto aki.Mirando cu mr. Anthony Carlo mes, debi na un cantidad di trabao, tabata ausente, tabata Delwyn Gomez tabata dirigi e reunionnan di Hunta Comisario. Tabata dialuna ultimo, cu den un reunion a keda dicidi oficialmente pa nombra Delwyn Gomez, Presidente di Hunta Comisario di N.V. Elmar, kende sigur ta un persona cu amplio experiencia pa dirigi e hunta aki.

Hunta Comisario di N.V. Elmar ta consisti di e.o. fuera di Delwyn Gomez, pa Papi Adonis, Normal Roos, Dennis Cijntje, kende ta representa e interesnan di NIB-Bank y como cu Carlo a bay cu retiro a yena su vacatura cu nombramento di Simon Arends. Awor e Hunta Comisario ta completo atrobe.

Dos persona cu a bay cumpa un boto piscador na Venezuela, a keda dos dia sin rescate riba alta mar

DOS conocido persona na Aruba, Mache y Mundo, conocedornan di boto, despues di a "surf" riba internet, a logra haya un boto piscador na Puerto La Cruz, Venezuela, cu nan a bin ta buscando.
Nan a bula bay y a cumpra e boto cu nan soño, cu dos outboard motor. Y asina siman pasa nan a sali for di Puerto La Cruz, pa yega Aruba.

Pero na caminda, na un distancia basta leu caba for di Puerto La Cruz, un di e motornan a cay afo y a dicidi pa sigui nabega, cu e intencion pa yega prome Bonaire. Pero na caminda, ya na un distancia mas leu ainda, e di dos motor a cay afo, y e ora ey, ta drief nan a keda drief. Nan a keda drief sigur 2 dia, sin cuminda y awa.
Di acuerdo cu nos informacion, tabata Mundo, kende a logra tog contacto cu su famia na Aruba, via di celular, splicando nan experiencia cu nan tabata aden y a pidi yudanza.
Asina a logra esaki cu Centro di Rescate (CITCO) na Corsow. Na dado momento, famianan a haya informacion cu un boto a logra di rescata Mundo y Mache, y cu nan lo ser hiba Bonaire.
A reina felicidad serca e famianan, pero unabes na Bonaire, a bin resulta, cu ta hende robes. A haya sa esey, ora cu a puntra nan nomber y a resulta cu no tabata Mundo y Mache. Dicon esnan di CITCO ora cu nan a sali y haya e boto, no a puntra ta kendenan ta?
Atrobe famia a drenta den panico y CITCO y asina a avisa mas instancia y barconan den becindad si nan por a mira e boto, cu ta sin nomber.

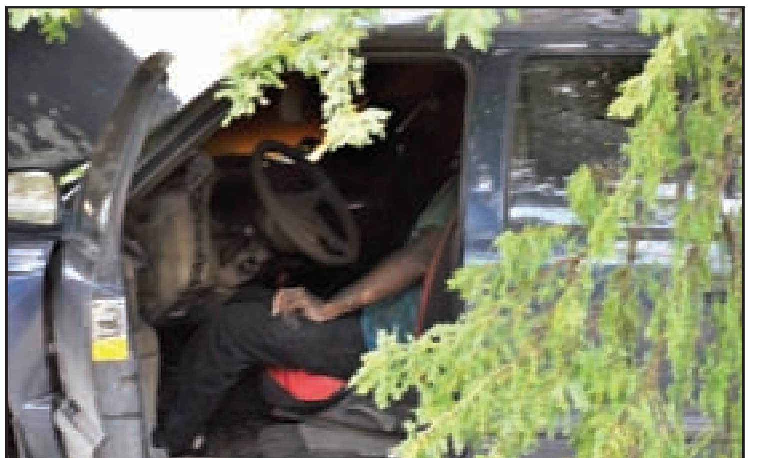
Tabata dialuna madruga pa 2 or, cu un barco a logra di mira nan y asina a dicidi di tow nan hiba e ora ey pa La Guaria, Venezuela. For di La Guaria a avisa nan famia cu nan ta sano y salvo, pero masha cansa mes. Lo trata di drecha e dos motornan pa despues sali for di La Guaria pa Aruba cu e boto cu nan a cumpra, pasobra nan no por lagu'e atras.

Asina cu Mundo y Mache yega, nos ta spera di tende mas di nan odisea, cu sigur no ta uno agradabel, den e dianan di Pasco di Nacimento.

Pick-up a kima cu persona aden

Polis ta investigando tur version cu tin









TABATA pa mas o menos 1'or di merdia Central di Polis ta haya un yamada cu lo tin un auto na candela na Zeewijk.
Patruya Policial di San Nicolas ta yega n'e sitio y ta constata cu ta un pick-up, double cabina, Chevrolet S-10 blauw scur, numera A-43865, cu tabata na candela.
Cuerpo di Bombero tabata n'e sitio caba y a paga e candela rapidamente, pero mester a constata dado momento cu tabatin un curpa di un hende homber den dje, cu no tabata duna señal di bida.
Pa mas o menos 1or y 25 dr. Boderie a constata morto di e victima. Mesora ta notifica Central di Polis pa informa e autoridadnan competente pa cuminsa cu investigacion.
Te cu ayera tardi, ainda nan tabata investigando, pasobra tin varios version cualnan sigur merece di ser investiga.

For di e prome investigacion haci riba e vehiculo, ta resulta cu esaki ta pertenece n'e homber M.R.C.M. naci na Venezuela 11 di november 1957 (53 aña) y cu ta biba na Zeewijk 79. Polis no por confirma n'e momentonan ey, ayera e identidad di e victima ainda pero ta sospecha cu esaki lo t'e mes doño di e auto.
Mester haci mas investigacion riba e vehiculo, cu tabata para bao di un pal'i kwihi, ora cu esaki tabata na candela y mester determina kico t'e causa di e candela y di kico e victima a perde su bida.

Di acuerdo cu informacion cu nos a haya ta, ta indica cu e persona aki, tabata transporta jerry-can cu gasolin y na momento cu el a bay sende un sigaria, a surgi un explosion, cu a causa su morto. Pero tambe tin otro informacion, cu nos no kier bay den detayes, cu por papia hasta di un caso di homicidio. Pesey tur informacion ta ser investiga.
Tambe nos a haya informacion cu e persona aki, tin su yiunan cu a bin for di Venezuela, pa celebra e dianan di fiesta di fin di aña na Aruba.
Paz na su restonan y condolencia na demas famia.

Parlamentario pa AVP Juan David Irausquin

Aprobacion ley versobering a tuma luga despues analisis hopi serio

Lamenta cu colega Wever Croes no a honra su propio palabra



APROBACION di ley di versobering a tuma luga despues di analisa esaki y haci cambionan necesario via anmienda, asina por a compronde di parlamentario pa partido AVP Juan David Irausquin.

Sr. Irausquin a trece dilanti cu loke a tuma luga diabierna ultimo tabata sumamente interesante y e resultado di e votacion caminda dos tercera parti di e ley versobering.

E decision aki a keda tuma despues cu 10 aña a traha e asina yama rapport Fowler cu a keda aproba pa tur partido e epoca ey, sosteniendo asina tur e recomendacionnan, pues tur hende tabata sa con esaki a tuma luga.

Ta bibo den memoria di hopi hende, e consternacion cu tabatin den seno di comunidad despues cu na aña 1997 a trece cambionan den beneficio y salario di e politiconan y base di esey e comision a bin cu un representante di sindicato, a bin cu un representante di dunado di trabou y un representante di gobierno ..."mi ta kere cu basa riba e recomendacionnan aki y e hecho cu e leynan cu a wordo trata den Parlamento ta den liña cu e recomendacionnan di e rapport Fowler ta e motibo cu dos miembro di e fraccion di MEP a sostene e ley aki y tambe un miembro di MEP a abstene"

Sr. Irausquin a bisa cu nan a tende diferente critica riba e ley aki, y nan a scucha di acerca e criticanan aki, den cuadro di esaki nan a pidi pa bini cu representante cu a traha den e rapport Fowler y te hasta un actuario pa asina calcula kico ta bay ta e resultado di e aprobacion di ley aki compara cu e ley manera e tabata antes.

Parlamentario Irausquin a bisa cu e comision a trece cierto puntonan dilanti y basa riba esey nan a trece e anmiendanan, cu despues a keda trata y aproba den Parlamento siman pasa.

Un di e anmiendanan tabata esun cu a bini na e parti di indexering, cu por cierto tabata un di e puntonan cu MEP tabatin problema riba dje.

"Nos a haci e cambionan caminda e salario di e politiconan ta cambia, mes cos cu esun di e trahadonan di gobierno, esey kemen cu nos a mare fiho na e parti aki."

Sr. Irausquin a sigui splica cu pa loke ta trata e politiconan cu tin "side job" fuera di e trabou cu nan ta wordo paga dor di pueblo, gobierno a introduci un asina yama korting..." esta cu na momento cu politico tin un trabou na banda y ta cobra un salario na banda y e ta cobra un entrada na banda, parti di e salario aki ta keda reduci for di e salario cu pueblo ta paga e politico y e reduccion ta bay te na 50% di e entrada di e politico."

E parlamentario di fraccion di AVP, Juan David Irausquin a bisa cu nan a tuma nota cu e parlamentario pa partido MEP Sra. Wever Croes a sali afo y a bisa pa tur hende tende cu e lo sostene e cambio aki, a pesar cu e mes tin un trabou fuera di trabou como politico.

"E la bisa cu e ta sostene e pensamento aki, sinembargo den e reunion publico e la vota contra e anmienda caminda esaki ta wordo regla."

E la bisa cu su fraccion ta lamenta esaki profundamente y e ta kere cu como politico e cos di mas importante cu bo tin ta bo palabra.

"Na momento cu bo bisa algo bo tin cu hasie, Na momento di vota, ta e momento cu loke bo a bisa ta wordo pone den practica, y atrobe lamentablemente no a sosode."

E fraccion di AVP ta considera cu ta masha importante pa partidonan cumpli cu loke nan ta bisa y den Parlamento ta e momento caminda bo mester duna bo voto, y cumpli cu loke bo a bisa.

Parlamentario Irausquin a bisa cu nan, como partido, a bisa cu nan ta bay trece cambio den areglo di pension pa minister y Parlamentario a base di rapport Fowler y nan a haci esaki y nan a bay mas leu subiendo e edad pa baha cu pension.

Fraccion di AVP a elogia a curashi di nan coleganan di MEP Marisol Tromp y Mervin Ras pa a vota na fabor di proyecto di ley.

Pa loke ta condicion na KIA

Huez a nenga di trata caso cu 40 preso a entama Pais Aruba

DIABIERNE ultimo, mester a tuma lugar un caso cu como 40 preso di KIA a dicidi di entama contra di Pais Aruba, via nan abogado mr. John Zara. Motibo di e caso hudicial aki ta, e mal condicion den cual nan ta sera na KIA.

Huez den un forma sorpresivo a tuma decision cu ta retira tratamento di e caso aki, loke a pone abogado mr. John Zara rabia y a sali masha rabia for di sala di Corte, despues cu e peticion p'e caso aki a keda anula.

E opinion cu ta reina ta, cu e autor intelectual tras di e caso aki ta Alex Mathew y dicho persona ta conoci como uno cu ta gusta causa contraversia. Y e accion aki, unda el a haya como 40 preso pa entama un caso hudicial pa Huez declara cu KIA ta "inhabitable", y ta unda mester bay hinca e presonan anto?

Awor despues di mas di un aña cu CPT a declara cu e condicion na KIA no ta bon, kier usa esaki como pretexto, cu mester desaproba KIA.

Ta ser bisa cu ultimo tempo cu debi n'e cantidad di awasero cu a cay, awa ta core den e celnan, cama ta muha, nan ta sera 3 den cel, nan ta muha, y cu esaki tin consecuencia, cu nan ta sufri di hopi frieu.

Abogado mr. John Zara a duna di conoce, cu e presonan a denuncia e situacion aki na Comision di Supervicion di KIA, pero nan a tuma esaki como "kennisgeving" y no a tende nada mas.

Pesey a dicidi e presonan a pidi e abogado pa sigui cu e caso den Corte.

Pero manera ya menciona, Huez a anula e peticion, loke a causa iritacion.

Abogado Zara a laga sa cu e no ta bay core e riesgo di haya un denuncia contra si persona na Raad van Toezicht di Orden di Abogado, pasobra e lo a atende e caso aki, sin presencia di e presonan cu a denuncia e situacion cu tin na KIA. Maske cu e presonan sa cu nan tur no por ta presente, y tabata dispuesto pa apunta un preso di cada seccion di KIA, pa defende nan caso pa cada seccion di KIA.

Maske cu Huez no a trata e caso aki, alegando cu e no ta autorisa pa haci esaki, abogado mr. John Zara a keda di consulta cu su clientenan pa determina ki otro paso pa sigui.

Loke sigur e abogado a declara di lo haci ta, cu e lo manda un carta pa Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, p'e obliga esnan responsabel pa transporta e presonan cu kier atende e caso hudicial aki, cu nan mes a entama. Maske cu e sa cu Minister Dowers sigur lo bisa, cu e como mandatario no ta mete den casonan hudicial, pero e lo haci tog un intento, segun abogado mr. John Zara.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Pa compronde nificacion di bon gobernacion:

Marisol y Mervin a manda Parlamentarionan di MEP sinta den dug-out pa observa esaki cu mas atencion

DESPUES di e drama (pa pueblo un salbacion) den Parlamento, Nelson Orlando Oduber den un desesperacion total a instrui su militancia (den caso aki su propio yiunan pa motibo cu militancia di MEP ta "vergane glorie") ataca e dos honorabel miembro di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras y Marisol Lopez-Tromp den forma hopi cobarde, demostrando asina cu tin mes mentalidad putri y askeroso cu "vaderlief".

No mester perde mucho tempo cu e "picaro's" di Ponton, ya cu pa motibo di nan "garnalenverstand" dificilmente por componde e esencia di e debate den Parlamento. En bes di convence "papucho" tuma su retiro for di MEP y politica ta prefera defende maldad "all the way" (pa yiu cu ta componde ingles so) y no ta realisa cu "daddy" ta un "disgrace" pa nos pais.
Unda a sali cu Nelson Orlando Oduber por exigi Marisol y Mervin entrega nan retiro for di Parlamento? Esaki ta un prueba mas cu e curso por escrito di "staatsinrichting" (riba nivel L.O.) cu Nel a sigui basta tempo pasa (siglo pasa, Eddy??!) na L.O.I. ta hopi "outdated".

Mihor sinta warda un poco mas kico Eddy, Booshi y Nilo ta bay haci pa por pone mas "pimpelmeesjes" pa fraccion di MEP den Parlamento. Si berdaderamente kier salba e partido aki ainda simpatisante y coordinador di MEP mester laga convoca un Congreso di MEP di inmediato, p'asina apunta un lider nobo cu un mentalidad sano y dispuesto pa traha p'e pais, evitando asina cu MEP lo "join" P.P.A. (R.I.P.) den "campo santo".

Hopi hende cu conoce Nel di serca no por sigui su razonamento mas. Mientras otro ta entrega Shon Nel si kier sigui cobra penshunnan barbaro acumula y na mes momento kier pretende cu por sigui sirbi pueblo.

Aparentemente Nel no ta realisa cu esaki no por, cu esaki ta cos di sinberguenza, cu esaki ta impugna cu espirito di solaridad, cu esaki ta traicion contra pueblo etc.

E Hulandes Europeo tin bon expresion pa cu esaki. Loke Nel ta haci ta nada mas cu "van twee wallen eten", p'e Haitiano cu Nel ta odia tanto asina tambe componde: "Manger a deux rateliers" y por ultimo pa yiu di Nel tambe componde: "To run with the hare and hunt with the hounds".

Adres y nomber conoci na redaccion

Juan David Yrausquin: "E.o. basa riba comentario di comision Fowler a traha esaki

Amienda di fraccion di AVP a caba di kita tur motibo pa MEP vota contra

Pesey mes un miembro di fraccion di MEP a abstene y dos a vota pro



DEN e ultimo simannan tabatin hopi discusion encuanto e leynan di austerisacion di beneficio di politiconan. Duda a wordo crea dor di un miembro di fraccion di MEP riba si e leynan aki berdaderamente ta ensera un austerisacion.
Basa riba esaki Parlamentario di fraccion di AVP, Juan David Yrausquin, a anuncia cu lo pidi un actuario (un experto den calculacion di pensioen) pa calcula e diferencia entre e areglo actual y e areglo cual a wordo proponi dor di Gobierno.
Tambe a pidi Comision Fowler pa duna su comentario riba e leynan aki.

Locual a sali na cla den e raport di e actuario ta cu e ley, den tur e diferente scenarionan cu e actuario a uza, ta ensera un austerisacion substancial di e pensioen di politiconan.
E reduccion di gasto segun e actuario tabata un averahe di 511 mil florin den e diferente scenarionan te cu 1,02 miyon florin pa cada politico (calculacionnan actuarial).
E raport aki a keda publica den su totalidad riba websitenan tambe p'asina cada un di nos por lesa esaki.

Pa locual ta trata otro asuntonan cu ta regla den e leynan aki a pidi Comision Fowler pa duna su comentario. Locual e comision aki a confirma ta cu e leynan ta refleha riba mayoria punto, nan recomendacionnan hinca den e raport.
E base p'e calculacion di e pensioen, cual un miembro di fraccion di MEP a purba uza como motibo pa vota contra, ta exactamente manera e comision a propone. A subi e edad mas halto ainda cu e comision a propone.
Y asina tin diferente punto cu e comision a comenta cu nan ta completamente di acuerdo.

Algun punto cu e comision a comenta ariba a wordo cambia tambe den un amienda cu fraccion di AVP a propone den e reunion publico. E cambionan riba e ley cu e fraccion di AVP a trece ta lo siguiente: A cambia e "indexering" di e salarionan n'e ahustacion di salario di empleado publico, como tal e salario di politiconan lo cambia pareu cu e salario di empleadonan publico.
A aumenta e prima di pensioen cu politiconan ta paga di 5% pa 8% (pa Parlamentario esaki ta un aumento di gastonan chikito, pero pa Minister esaki ta un aumento di gastonan grandi).
A kita tur e dianan di vacacion cu un politico por cobra despues cu e baha como politico (den pasado politiconan tabata cobra sumanan grandi ora di baha).

A introduci un reduccion di salario te cu 50% na momento cu e politico tin otro trabao fuera di esun cu e ta wordo paga pe dor di pueblo (den un otro relato lo splica esaki mas amplio).
A cambia e "overbrugging-stoelage" p'e ta exactamente manera e ta poni den e raport di Comision Fowler.
Na final di dia e leynan cu a wordo proponi dor di Gobierno conhuntamente cu e cambionan cu a wordo haci dor di fraccion di AVP a haci cu e leynan aproba ta segun e recomendacionnan di Comision Fowler y den varios punto hasta a bay mas leu.
Segun Juan David Yrausquin a sigui splica, cu ningun politico di fraccion di MEP por a nenga esaki y ningun di nan a argumenta tampoco cu e ley no ta segun e recomendacionnan aki.
Na aña 2000 tur fraccion incluyendo MEP a vota pa ehecuta e raport aki den su totalidad.
Como tal 2 miembro di e fraccion a vota pro y un a abstene di vota.
Pronto Comision Fowler lo bin hunto pa celebra cu porfin, despues di 11 aña cu nan a traha nan raport, esaki a keda ehecuta.

WE CHANGED OUR CRUST, SAUCE AND CHEESE.
THE INSPIRED PIZZA.

ORDER NOW





DELIVERY SPECIAL

2 MEDIUM 1-TOPPING PIZZA AWG. 30.00

COMPLETE YOUR ORDER WITH A DRINK, SIDE ORDER OR DESSERT.

FREE Domino's® Chocolate Lava Crunch Cake with purchase of a large BBQ Chicken pizza.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions. The price does not include delivery charges. Not valid for 1-topping specialty pizza. Ask your Domino's Pizza representative about our New Chocolate Lava Crunch Cake, a minimum order of 2 pieces is required.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Segun parlamentario Clarisca Velasquez

Awor e ta sinta manera Pontius Pilatus band'i su lider pa huzga su mesun coleganan!

Evelin tambe a contribui pa e leynan pasa cu su baymento for di sala!

EVELIN ta un politico cu no por confia paso e tawata critica e leynan henter siman den medionan di prensa y e dia a declara cu e ta pro cosnan den ley y ta contra cosnan den ley y a hunga e wega pa e ta safe door di bandona sala di parlamento pa no vota riba e leynan aki e fin di siman cu a pasa, mustrando asina cu e no ta carni y e no ta pisca, pero e tin cu realisa cu su abandono di sala tambe a contribui cu e leynan a pasa pasobra e ley mester pasa cu 2/3 di e votonan saca. Awor e ta sinta na grandi manera Pontius Pilatus cu a laba man y ta cla pa huzga su dos coleganan parlamentario Mervin y Marisol pero e tambe a contribui cu e leynan a pasa door di bandona sala di parlamento pa no vota riba e leynan! Dicon no ta critica e señora Evelin aki ya cu e tampoco a vota contra e ley? Segun por compronde e opinion di MEP ta contra e ley y aki no tin espacio pa memey of un tiki pro of un tiki contra of bandona sala!

PERO e señora aki awo a keda bon mira den e seno di MEP door di a keda net memey no pro ni contra pero core bai pa su responsabilidad! Pero awor e ta sinta na grandi si cla pa huzga su dos coleganan femenino den su mes partido paso ta combinie si core cu señora Marisol for di partido e lo por bira e lider di e partido MEP den futuro cercano! Pero ki hipocrecia tin den e partido ey!

E dos parlamentarionan di MEP cu a vota pro e leynan aki a pensa riba e bienestar di pueblo prome y no por bai huzga nan pasobra nan a pensa riba pueblo! E mentalidad di e partido MEP ta pa kibra y stroba tur cos cu e gobierno aki bin cune y no ta wak den prome lugar e bienestar di nos pueblo pero di nan partido y esey pueblo mester ta conciente di dje!

AMI como hende muher ta condena e hecho cu hendenan cu ta siguidornan di MEP a falta respet y insulta e dos señoranan parlamentario aki manera nan a haya ta bon y esaki no ta bon! Ora nan tawata haci loucual boso tawata kier si nan tawata bon y awor cu nan a pensa riba e pueblo promer cu nan partido nan ta wordo condena di e manera aki! Mester respeta e decision di e dos señoranan parlamentario aki pasobra nan a vota pensando riba pueblo prome!



Mary-Nyla ta horta of a los bay

DIABIERNE dia 17 ultimo, den oranan di atardi, pa mas o menos 6 or, sr. Alee a haya falta di su boto, cu ta mara na Hadicurari. Sea e boto aki a wordo horta, of nan a corta e cabuya y lo a drief bay afo.

Ultimo biaha cu e boto aki, "Mary-Nyla" a ser mira dor di miembronan di Cuerpo di Seguridad na Hadicurari tabta diabierne mainta.

Polis y Warda nos Costa a ser poni na altura di loke cu a pasa. Si por tin cualkier otro persona cu por a wak algo, of sa algo, por tuma contacto cu sr. Alee na su cel. 562-0931.

Mary-Nyla su number di matricula ta 1922 y ta di color preto cu blanco, mientras cu e cabina ta full geel, cu dak di lona ta color oranje. E tin dos motor Mercury 25 HP. Su doño a confirma di lo tin un bon recompensa p'esun cu por a haya e boto aki.



CELEBRATE THE JOY OF LIFE



BO KIER SPAAR PLACA?
CUMPRA NA CERTIFIED



Bon



Pasco



Feliz Navidad

Simply Low Prices Everyday!
True Value
START RIGHT. START HERE.

Merry Christmas

PARTICIPA Y GANA DIA 30 DI DECEMBER

10



GIFT CERTIFICATE NA BALOR DI AWG. 300.00

Orario Nobo:
Mon-Sat: 8am/11pm
Sun:9am/8pm

Super low prices Everyday

CHEEZ MANIA 5.5OZ


~~3.55~~ only 3.15

GRAPE RED GLOBE PA KILO

~~8.99~~ 6.99

APPLE RED BAG 3LB

only 4.99

INGLENOOK WINE 1.5LT

only
BBO INCLUDED
12.00

NESBITT'S SODA 20 ONZ

~~13.09~~ Awor
12 PC 11.69

KRAFT MAYONNAISE
30onz


~~6.99~~ 1.99

ORANGE CALIFORNIA

4 LB
only 5.99

WELCH'S SPARKLING
Non-alcoholic

~~7.99~~ 6.95

BLACK LABEL WHISKY

2 LT ~~116.95~~ only 113.00
BBO INCLUDED

ANDRE BRUT 750ML

~~12.19~~ 9.95

CHICKEN STUFFING MIX
Kwik


~~4.05~~ 2.29

POTATO IDAHO

5 LB
only 4.99

WHEAT FLOUR 1LT
Veribest


~~2.45~~ 1.99

RED LABEL WHISKY

750ml
~~35.95~~ 31.99
BBO INCLUDED

ESCANCIADOR 70CL

~~6.59~~ 5.85



35%
ON ALL CLOTHING
Promotion valid until 31 Dec/2010

30% 50% 15% 20% 25% 10%
ON FURNITURE
Selected Items

20%
ON ALL TOYS
Promotion valid until 31 Dec/2010

Atracadornan a bay cu saco di banco cu placa cash y varios cheque





DIALUNA anochi a drenta informe di un caso di atraco na Best Deal na Paradera, dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu 3 hoben bao di 20 aña bisti cu short a drenta den e lugar cu machete den man y a lucha contra e 3 hendenan den e lugar y a logra kita un saco di banco cu mas di 9000 florin aden y a bay cu esaki. Mesora a pidi pa recherche bini investiga e caso aki pa asina den tempo record logra pone man riba e atracadornan hoben aki.

Chauffeur no a wak auto cu a bay bira y a dal su tras





ALGO prome cu 12'or di merdia a sosode un accidente na Avenida Milo Croes. Banda Cocqui Petplace tabata tin un auto Mitsubishi Lancer color burgundi a bay subi caminda y no a mira e auto cu tabata bini di Sabana Berde y a bira pa bay Cocqui Petplace. El a sali y dal riba e Nissan Sentra su tras. E impacto no tabata asina fuerte y ningun persona a ricibi herida.

Andin Bikker: PDR ta para banda di pueblo

Fraccion di PDR ta sigui independiente

FRACCION di democracia Real ta sigui traha riba su mes y no a bay pasa forma parti di ningun otro partido, asina lider di fraccion aki den Parlamento, Andin Bikker a duna di conoce. Manera ta conoci Sr. Bikker a vota na fabor di cambio di ley versobering diasabra marduga, hunto cu e fraccion di AVP y tambe Marisol Tromp y Mervin Ras di MEP.

Despues di e votacion aki a cuminsa papia cu Parlamento cu tin un verhouding di 15 /6 loke no a cay mucho bon cerca parlamentario Bikker.

"A menos cu nos partido a crece cu 14 asiento, en todo caso mester enfatisa cu nos no a uni na ningun partido, nos ta un partido independiente y nos lo keda independiente den nos trabou."

Sr. Bikker a bisa cu e ta lamenta cu cada biaha ke crea e percepcion como si fuera cu ta dos partido so tin, un berde y uno gel......"..y cu cada bes cu bo vota un manera bo ta para banda di un di e grandinan y esey ta un percepcion eroneo."

E la bisa cu den un democracia real tin espacio pa tur partido....."tin tres fraccion actualmente den Parlamento, esey semper por cambia, pero esey ta e hecho awor aki, y Partido Democracia Real, ta un di fraccionnan ey y nos ta bin ta demostra, e ultimo añanan cu nos tin nos propio opinion."

E punto di bista aki a keda demostra pa e cantidad di proyectonan di ley, propio propuestanan y ta bay asina leu cu gobierno a fia algun propuesta di ley di nan, manera entre otro e ley di Defensa Propio cu a drenta parlamento via di un nota van wijzeging.

Sr. Bikker a bisa cu nan ta keda independiente y nan lo vota na consenshi y na fabor di e comunidad y esey bo por a mira ora di vota diabierna ultimo, ya cu nan a apoya e anmiendanan cu a keda presenta tanto pa MEP como pa AVP.

"Nos a bin cu nos propio preguntanan y nos a bini tambe cu nos propio motivacion pa kico nos ta sostene e leynan cu a wordo trata diabierna. Nos semper lo ta para na un banda y esey ta e banda di pueblo." Asina lider di fraccion di PDR, Andin Bikker a conclui.

Pa loke ta trata e Tromp/Ras affaire e la prefera pa abstene su mes pa duna comentario ya cu ta trata di un asunto interno. E ta prefera di duna nan e espacio necesario pa nan forma nan opinion y trece dilanti cua ta bay ta nan decision.

W.E.B. Aruba N.V. ta traha riba tanki di Awa # 4 pa mantene calidad di awa di Bebe

E mantencion riba Tanki di awa por tin consecuencia pa smaak di awa di bebe



DEN cuadro di e mantencion rutinario di e tankinan di awa di bebe, W.E.B. Aruba N.V. a haci un trabou di mantencion riba Tanki di Awa # 4 cual ta situa riba tereno di W.E.B. Aruba N.V. na Balashi.

Awe dia 22 di december lo pone e Tanki di awa aki bek den servicio despues di a haci tur e ehercicionan necesario pa garantisa e calidad bacteriologico di e awa di bebe, esaki den cooperacion estrecho cu departamento di Salud Publico. Convenci di e calidad di e awa y tambe cu e smaak di e awa ta suficientemente garantisa, W.E.B. Aruba N.V. a pone e Tanki aki bek den servicio p'asina por sigui suministra e volumen y calidad di awa custumbra na e consumidor Arubano.

Den caso cu cualkier consumidor por sinti un diferencia den e smaak di awa ta pidi pa raporta esaki inmediatamente na W.E.B. Aruba N.V. Nos ta convenci cu e consumidor por conta riba e servicio custumbra di W.E.B. Aruba N.V. pa loke ta e calidad di e awa di bebe aki na Aruba.

ATIA ta felicita gobierno cu aprobacion di e ley nobo di pensiun

ORGANISACION di dunadornan di trabao ATIA, a tuma nota di e aprobacion den Staten di e ley nobo di pensiun y ta felicita gobierno cu aprobacion di Staten di e versoberingswet aki. Cu aprobacion di e ley aki nos gobernantenan a mustra madurez politico door di baha gasto, pensa riba interes general y actua na un manera responsabel pensando riba futuro di Aruba. Parlamento a tuma e decision di baha gasto y ta di aplaudi cu nan ta cuminsa na nan mes locual ta un bon ehempel.

Ya pa basta aña gobiernonan tabata debati riba e pakete di beneficio di parlamentario y ministernan caminda lo kier reduci e pakete di beneficio pa parlamentario y ministernan. Di-asabra marduga e versoberingswet a wordo aproba treciendo un cambio grandi den e pakete di beneficio, principalmente hisando e edad di pensiun pa 60 aña, igual cu tur otro ciudadano na Aruba. E hecho tambe cu e overbruggingtoelage y e placa di vacacion acumula lo no ta existi mas lo trece mas placa den cartera di gobierno. Placa cu hopi bon por wordo uza den enseñansa, proyectonan social y estimulo di economia di Aruba. Gobierno cu e decision tuma aki a manda un señal positivo na comunidad muy particular den e tempo dificil aki.

ATIA ta felicita gobierno y parlamento cu e logro aki y ta spera cu den futuro nos gobernantenan por sigi mustra e madurez politico aki.

Parlamentario Andin Bikker

Ke trata independisacion di ATA prome cu 31 december

sin duna tempo pa parlamentarionan studia esaki



PREOCUPACION pa loke ta trata e proceso di tratamento di ley y e manera cu esaki ta canando caminda no ta dunando espacio pa prepara pa e tratamento di e leynan y ta pone e aparato legislativo riba presion innecesario.

E ta mustra riba e hecho cu ta dia 20, esta dialuna ultimo, e la haña otro proposicion di ley di gobierno, e biaha aki ta riba independisacion di ATA, y e la keda informa cu ke trata esaki prome cu 31 di december.

Sr. Bikker a bisa cu ya caba nos ta riba 22 di december y manera ta mas cu conoci, nos ta den dianan di fiesta, ademas di esey ya caba tin reserva dianan 28 y 30 di december pa trata otro leynan cu tambe ta pendiente.

"Mi preocupacion a birando mas grandi, paso den e proceso nos ta bolbe haña atrobe un ley Sui Generis cu ta hopi complica."

E la bisa cu aparentemente tin intencion pa planea esaki pa drenta den agenda pa dia 31 di december, y esaki ta pone un biaha presion riba e aparato legislativo.

E punto cu tin Parlamentario Bikker mas preocupa ta e hecho cu e leynan ta cla pa nan tratamento manera mester ya cu e tempo ta hopi cortico.

"Bo no ta haña suficiente tempo pa studia e ley y haci e preguntanan relevante, pa kisas bin cu anmienda y asina haci e trabou manera mester."

E la bisa si, su no obstante e presion riba e aparato legislativo, nan lo tei, ... "nos na final di dia nos t'ey como representante di pueblo y nos ta haci nos maximo esfuerso. Si tin un reunion yama pa nos ta akinan y pa nos vigila den e tempo cortico e interesnan di pueblo."

Sr. Bikker a bisa cu esey no ta stroba cu nan expresa su preocupacion pa e manera cu e proceso ta andando y gobierno tin cu tuma nota di esey.

E ta haña cu gobierno mester tuma nota di e situacion aki, paso no por sigui asina, vooral pa garantisa e calidad di leynan.

Marinera solitario Hulandes ta yega St. Maarten



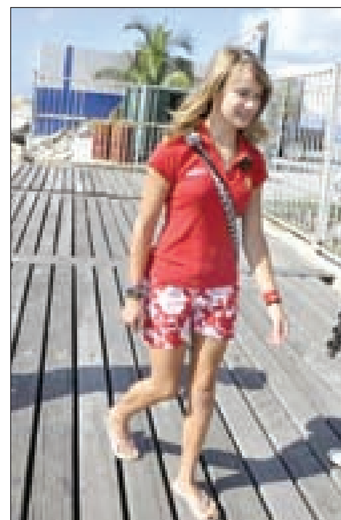




E damita Hulandes di 15 aña diadomingo ultimo a cumpli e etapa mas largo di su viahe rond mundo, y a comenta cu e'la sinti "realmente straño" pa ta riba tera firme despues di pasa tres siman riba oceano. E hoven nabegante Laura Dekker, cu ta busca pa bira e persona mas hoben pa nabega rond mundo su so, tabata den bon animo despues di a cumpli e etapa di 4.074 kilometer desde e islanan di Cabo Verde, dilanti costa di Africa, pa Caribe. Dekker a mara Guppy, su velero di 11,5 meter, net dilanti Simpson Bay den loke e'la califica como un "bon viaha" te awor. Despues e'la drenta e bahia mientras un multitud a aglomera riba waf pa saca potret.











Eclipse lunar a deleita observadornan astrologico

AFICIONADONAN di astronomia a haya un regalo di Pasco adelanta ayera marduga: un eclipse lunar total. E Luna poco poco a cambia su color platea pa un cora fuerte mientras su forma a keda reduci na un disco. Durante un eclipse lunar total, e Luna yen ta pasa den e sombra crea pa Tera cu ta cubri e luz di Solo. Un poco luz indirecto ta logra pasa y esaki ta duna e Luna un color di spectro.

E spectaculo celeste di tres ora y mey di duracion por a ser mira na Norte y Centroamerica, den e regionnan caminda e cielo tabata cla. Algun parti di Europa y Asia por a aprecia parti di e fenomeno. E fase total, ora e Luna a keda completamente cubri pa e sombra di Tera, a dura 72 minuut.

Como 2.000 persona evacua na California pa motivo di mal tempo



E inundacionnan den centro di California, cu ta consisti di vayenan di agricultura, a obliga autoridad pa ordena evacuacion di 2.000 residente di un comunidad granhero den Kern County, segun un comunicado di Departamento di Bombero di e localidad. Un frente di yobida, sneu, biento y temperatura abao a apodera di occidente di Merca causando e apertura anticipa di centronan di ski na Colorado, pero treciendo alerta na Oregon y California, caminda un inundacion a forza evacuacion di 2.000 persona di un comunidad agricultor.

E yobidanan cu ta azota California desde diabierna ultimo, a haci cu den centro di Los Angeles a registra un record cu no a ser alcansa desde 1921, cu casi 6 cm di yobida, segun e centro di meteorologia local. E yobidanan continuo cu a azota California den fin di siman ultimo a kibra recordnan histórico y a causa cantidad di accidente di trafico, tumba mata y a obliga cancelacion di algun careda di cabay. Entre California y Oregon e yobida a obliga ciere temporal di decena di caminda debi na inundacion y desborde di algun riu, cu a bin ta experimenta un fuerte secura den ultimo añanan. Na Los Angeles, ayera tabata di tres dia consecutivo di yobida y biento cu temperaturanan cerca di 10 grado Celsius anochi y un promedio di 15 grado den dia, cu pronosticonan di un fuerte mal tempo cu yobida pa atardi, segun Servicio Nacional di Tempo. Mayoria di estado California, conoci na Merca como un di esunnan cu mas solo di e país, ta nubla mientras e ta wordo golpea pa un tormenta cu bientonan di 15 y 30 km pa ora y yobidanan cu a causa alerta den e cientos di comunidadnan cu ta den sero.





Mas panort, cerca di San Francisco y incluyendo e parke di ski Mammoth, no a stop di sneu desde diabierna, y e temperatura actual ta di como -3 grado Celsius, segun informacion di autoridad.

Segun pronostico, awe e prome fase di e tormenta ta pasa y después di un pausa cortico e lo bolbe activa Pasco anochi.

A haya pakete/bom den un wagon den metro di Roma

A haya un artefacto explosivo ayera den un wagon den un stacion di e linea B di metro di Roma, den e parti oost di e ciudad, segun información di e empresa municipal di transporte di e capital Italiano, ATAC. "Un trahador di ATAC a haya un obheto sospechoso den un wagon riba peron di e stacion di metro di Rebibbia di e línea B", e comunicado ta bisa.

"Inmediatamente a alerta e forzanan di orden, bombero, cu a acudi na e lugar, a aisla e area y ta efectuando investigacion", e texto ta conclui, sin ofrece mas detaye.

Den declaracionnan publica pa medionan Italiano, e alcalde di Roma, Gianni Alemanno, a bisa cu "e bom tabata cla pa explota".

"E'la wordo desactiva mesora pa expertonan. Manera tin mas información esakinan lo wordo divulga. Mientrastanto normalidad a ser restableci y e situacion ta bao control", Alemanno a comenta.

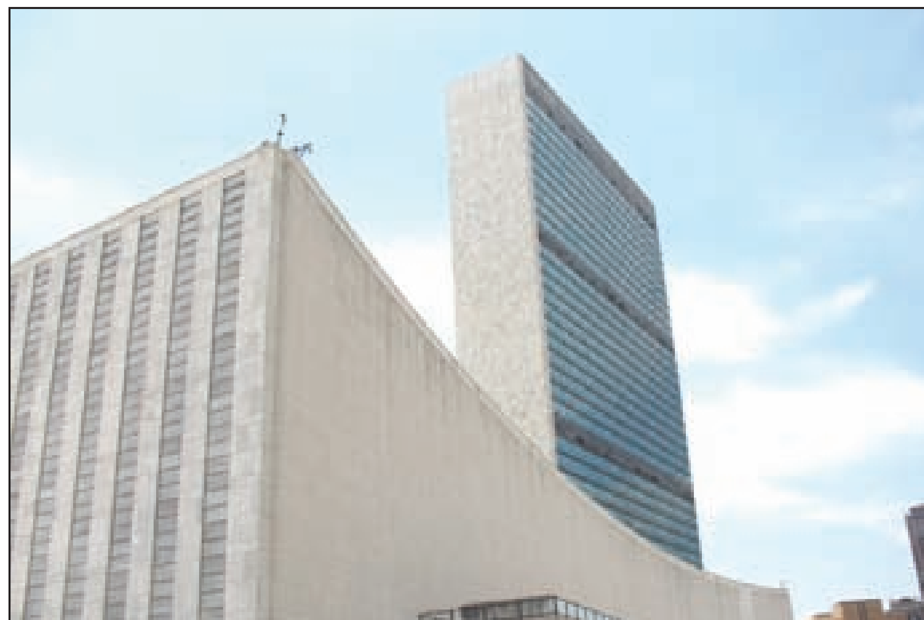
ONU a evacua su sede di New York pa posibel fuga di gas

AYERA Nacionnan Uni (ONU) a evacua su sede central na New York debi na un fuga di gas aparentemente relaciona cu obranan di remodelación di e edificio. Asina fuentenan di polis di ONU a indica.

Nacionnan Uni – Fuentenan di e organismo internacional a señala cu a avisa servicionan di bombero y di polis di New York pasobra "a detecta nivelnan di acumulacion di gas cu por causa un explosion".

"Tin un holo fuerte di gas", tabata observación di un persona evacua cu ta traha den e edificio cu ta sede di e secretariado general di e organismo, den cual compleho tambe tin e Conseho di Seguridad y Asamblea General di ONU. E fuentenan a bisa cu "a suspende temporalmente e reunion programa di Asamblea", mientras cu esun di Conseho ta tuma lugar den e edificio provisional construi den e hardinnan di e compleho un aña pasa.

Tambe a evacua e trahadornan cu ta traha riba remodelacion di e edificio, cu tin 38 piso, a wordo construi entre 1949 y 1950 y ta situa entre e cayanan 42 y 48 pariba di e ciudad, den e bario Turtle Bay. Debi na e trabao aki, parti di e 6.000 funcionarionan cu normalmente ta traha den e sede central, a ser traslada pa basta luna caba pa oficinanan temporal. E trabaonan di remodelacion tin como meta pa moderniza y transforma e tres edificionan cu ta alberga e sede principal di ONU, desde 1952, den un modelo ecologico.



E sede di ONU a wordo diseña pa un ekipo di 11 arquitecto, di cual tambe a forma parti e suizo Charles Edouard Jeanneret-Gris, Le Corbusier, y construi riba un tereno na Manhattan cu tabata un donacion di e famia rico Rockefeller.

Polis a bay atende hoben cu ta deremate







DIALUNA anochi a drenta informe cu un hoben den Briezenstraat a manera bira loco y a comete basta destruccion, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a constata varios daño ocasiona y a nota cu e hoben aki tabata yobe baranca y a nota cu e detencion lo no bay ta facil y a pidi refuerso di un otro patruya. Na yegada di e otro patruya nan a bay cu tactica riba dje y a logra detene. E hoben aki muy probablemente lo a dal algo robes of su cabes mes lo a flip. El a destrui glasnan di algun auto, el a manda diferente muebles pafor di e cura, el a hasta drumi riba caminda y tabata tira baranca pa loco tur caminda. Nan a hiba e hoben aki warda pa e calma y observa ta kico por a pase.

Dama a yega Centro Medico na San Nicolas cu pols corta



DIALUNA anochi a presenta na Centro Medico na San Nicolas un señora cu un corta grandi na su pols. Mesora e personal di emergencia a cuminsa na trate y aunke su condicion no tabata dje grave, tog a dicidi di mandele cu ambulance pa hospital.

Nel Oduber: A demonisa politiconan como escusa pa tuma medida

Hala di medida ta cuminsa di 1 di januari



GOBIERNO a firma un crimen social cu sindicatonan y a demonisa politiconan como escusa pa tuma medida, asina por a compronde di Nel Oduber den rueda di prensa caminda e la papia di e posicion di nan pa loke ta trata Marisol Tromp y Mervin Ras.

E la bisa cu 5 sindicato a laga mayoria di nan miembro aproba loke e cabesantenan di e sindicatonan y politiconan a acorda.

Segun e loke Sr. Oduber a trece dilanti, entrante dia 1 di januari 2011 empleadonan publico cu bay cu pension ta haña middleloon....”nan ta bay atras, tendemi bon, cu entre 600 y 1200 florin, dependiendo di skal bo tin y con bo a cuminsa.” Pa dia 1 di januari, segun Oduber, dependiendo di bo salario AOV y AWW ta bay aumenta pa tur esunnan cu ta gana riba 3000 florin lo bay tin cu paga 300 pa 600 florin extra.

Tambe e la bisa cu e prima di AZV, dependiendo si e persona ta traha pa su mes of ta e trahado.

Segun Sr. Oduber entrante prome di januari lo bay kita hendenan for di ATA y for di e aparato gubernamental.

Di un otro un banda Sr. Oduber ta mustra riba e hecho cu gobierno ta bisa cu fondo di pension ta den problema pero bo a regala Valero 76 miyon florin,....”unda e balansa ta entre un multinacional y un obrero cu a sirbi e pais aki 30 aña.”

A demonisa politico como escusa pa medida!

Segun Sr. Oduber gabinete Eman a demonisa politiconan pa uzanan como capa pa tuma tur e medidanan cu ta na caminda.

“Apenas un aña den gobierno bo ta bay tuma un hala di medida, pero bo no tin e curashi pa suta e pueblo aki cu medida, y bay hinca man den saco di pueblo, anto e ora ey bo a corda cu tin politico na Aruba.”

E la bisa cu e gobierno ta uzando e politiconan y bay bisa pueblo cu ta e politiconan ta cobra yen di pension, gana yen di placa y ta pa via di nan e situacion na Aruba ta malo, anto mi tin e sindicato den mi banda.

“mi ta bisa pueblo cu mi ta bay obliga e politiconan pa nan entrega, manipulando asina e opinion publico.”

Consenshi

Ta berdad cu den e ultimo 5 dianan a palabra consenshi a bini dilanti den diferente ocasion despues cu parlamentarionan Tromp y Ras a vota na fabor di e proposicion di ley di Versobering como e base di e decision cu nan a tuma contra di e liña di partido, pero Sr. Oduber tin un otro punto di bista riba e palabra aki.

“Ultimo dianan aki mi a tende hopi hende papia di consenshi, pero hopi hende no mester lubida cu consenshi di e politico ta e consenshi di e pueblo, y e consenshi di e pueblo ta e meta di bo partido, pasobra bo so den politica no ta nifica mucho cos. Ta e sosten y e meta cu bo ta para pe y e partido cu bo ta representa.”.

Homber di 49 aña haya sin bida na su cas



DIAMARS madruga a drenta informe di cu un ciudano a bin haya su amigo morto den su cas na Sabana Libre, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu en berdad tabata tin un persona sin bida den e cas. Ta trata aki di Leonardus Gerardus Ubaghs naci 17 jan 1961 na Vlaardingen Hulanda. Mesora a avisa tur autoridad competente di e caso aki. Na famianan di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia.

Segun Nilo Swaen

Cerca e politico ta subi su pensioen y e edad pa cobra esaki

Siendo cerca e ambtenaar ta subi edad pero ta baha su pensioen



UN di e aspectonan pa yuda den e discusion andando ariba e pensioen y e edad di e politico ta pa duna e informacion corecto. Un politico mester ta husto y duna tur e informacion pa asina e comunidad lo por forma su propio opinion ariba decisionnan cu a ser tuma. Tur e atencion ta ser poni ariba e hecho cu a subi e edad cu un politico por bay cu pensioen. Pero nada ta ser menciona ariba e subida di pensioen, e introduccion di un indexering y e acumulacion cu a keda existi pa loke ta trata e ambtenaar cu ta bira politico tambe.

Pa e motibo aki a propone diferente amienda:

1. SI ta di acuerdo cu e subida di edad. Hasta a propone pa esaki bay te 62 aña
2. NO ta di acuerdo cu e aumento di e base pa cobra pensioen. A propone pa kita e acumulacion y cobra a base di e salario di e ambtenaar enbes di e salario di ministro.
3. NO ta di acuerdo cu e acumulacion di pensioen di e politico y e ambtenaar cu bira politico. A propone pa cobra solamente e pensioen di e politico y no tur dos hunto.

Lamentablemente esakinan a ser rechasa pa mayoria den Parlamento cu awe nos tin un proyecto di ley cu ta subi e edad pa cobra pensioen pero ta subi tambe e pensioen di e politico.

Edad di pensioen: Pa un ministro di 45 aña pa 60 aña y pa un miembro di parlamento di 50 aña pa 60 aña. Naturalmente politicamente esey ta ser uza den e diferente argumentonan cu ta ser uza pa hustifica e sosten na e ley cu a pasa parlamento. De facto e subida aki por ser hustifica considerando e situacion real den e otro sectornan na Aruba. Di otro banda no mester bende esaki como un reduccion di gasto paso no tin niun hende te na e momento aki cu a cobra pensioen cu su 45 aña y den historia politico mayoria di esnan cu a drenta politica y a sirbi un funcion di peso a cuminsa cobra na un edad avansa esey ta si nan no fayece prome. Ta bon conoci cuanto di esnan cu a sirbi e pais a fayece prome cu nan a cuminsa cobra nan pensioen.

Aumento di pensioen: Nada sinembargo ta ser menciona di e aumento tambe di e pensioen cu tambe ta forma parti di e leynan cu a ser pasa. Den pasado un ministro y un miembro di parlamento su pensioen tabata ser paga a base di e salario di e ambtenaar mas halto den servicio di Gobierno. E salario cu tabata ser tuma pa esaki ta e suma di Awg. 8585,00. Di esaki lo bo por ricibi 70% di dje si bo bay cu pensioen a base di e añanan completo cu bo a sirbi. Cu e cambio di e ley aki esaki lo ta 70% di Awg. 15.010,00 pa un ministro y 70% di 10.865,00 pa un miembro di parlamento. O sea un subida substancial den e base for di cual e pensioen ta ser calcula. Es decir cu en berdad e edad pa por cobra e pensioen a subi pero e base pa cobra e pensioen tambe a subi. Esaki ta haci cu e argumento cu a kita e acumulacion di pensioen den practica no por ser sosteni debi na e aumento aki.

Introduccion di indexering: Un otro punto cu e ser introduci pa medio di e leynan cu a pasa ta e posibilidad hancra den ley pa indexering di e salario di e politiconan. Esaki ta haci cu legalmente awo un politico lo por ricibi un aumento di salario pa medio di un indexering. Esaki tampoco ta conoci cerca e ambtenaarnan cu semper a lucha pa haya esaki paso cerca nan esaki no ta ser considera un derecho. Esaki ta haci tambe cu e base pa cobra pensioen lo subi mas aun den e añanan nos dilanti pasobra na momento cu duna e indexering aki e salario lo subi y e base di pensioen tambe lo subi automaticamente.

Acumulacion pensioen ambtenaar: Esaki ta un otro punto cu por ser cuestiona severamente. Den e ley presenta y aproba a crea e posibilidad cu banda di e pensioen di e politico esnan cu tin un pensioen di ambtenaar por keda haya esaki banda di esun di politico. Den un rosea ta purba bende cu a kita e acumulacion di pensionnan cu ta existi actualmente pero ta laga e posibilidad habri cu por cobra si bo pensioen di ambtenaar banda di esun di e politico. Esaki ta significa cu aki si acumulacion ta sigui ser permiti.

Cada hende por saca awo nan propio conclusion ariba e leynan cu a ser pasa den parlamento.

Juan David Yrausquin:

Aunke e la bisa cu e lo sostene amienda encuanto politico cu “side job”

Evelyn Wever Croes a vota contra reduccion di su propio salario cu 50%



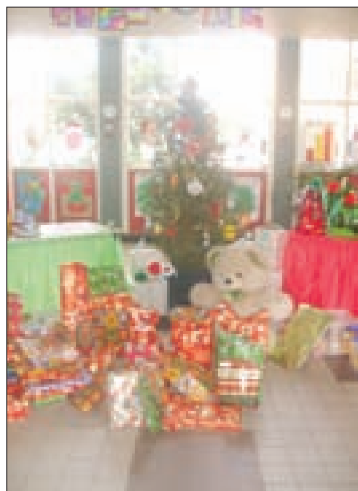
PARLAMENTARIO Evelyn Wever Croes den conferencia di prensa di MEP a avisa cu e lo sostene un amienda pa reduci salario di Parlamentarionan cu tin “side-job”. Esaki basa riba intencion di fraccion di AVP pa bin cu un amienda unda cu ta regla esaki.

Na e momentonan aki no tin ningun restriccion pa politiconan tin un trabao fuera di e trabao cu nan ta wordo paga pe dor di Pueblo. Nos constitucion ta prohibi solamente pa un empleado publico ta politico na e mesun momento. Sinembargo, cualkier funcion den sector priva ta wordo permiti pa nos constitucion. Den e ley di posicion huridico di Politico tampoco por prohibi esaki, como tal fraccion di AVP a scoge pa haci esaki menos atractivo financieramente cu e ta te cu awor. E amienda ta encera cu na momento cu un Politico tin un trabao fuera di su funcion principal como Politico, e entrada aki ta wordo corta for di su entrada te cu un maximo di 50% di e entrada cu e Politico ta wordo paga pe dor di Pais Aruba. Lamentablemente e amienda aki no a ricibi sosten di e Parlamentario di fraccion di MEP aunke cu e la avisa cu e lo haci esaki. E amienda aki tambe a cambia e asunto di indexering di e salario di e politico pa e sigui e salario di e empleado publico y tambe a hisa e prima di pensioen cu politiconan ta paga. Fraccion di AVP for di inicio a avisa cu e lo trece cambio den e ley basa riba comentario di entre otro comision Fowler, y esey a wordo cumpli cune tambe den e amienda cu a wordo traha. E Parlamentario di MEP tambe a bisa cu e tin problema cu e puntonan menciona aki riba, pero no a sostene e amienda. Mirando cu na final e la bandona e sala por bisa si cu e la keda convenci cu e ley ta un austericacion substancial y e cambionan cu fraccion di AVP a haci tabata suficiente motibo pa e no vota contra.

Por ultimo mester remarca cu no tin diferencia, pa locual ta trata e resultado di votacion, si bandona sala of vota pro. Si Mervin Wyatt Ras y Marisol Lopez Tromp lo a bandona sala mescos cu Evelyn Wever Croes a haci, e ley lo a pasa mescos cu e la pasa awor. E echo cu e Parlamentario di MEP a bandona sala ta dune e espacio pa hunga “mooi weer”. Esta e por bisa esnan cu ta kere den e cambio cu e la sostene e ley, y esnan cu ta contra, e por bisa cu e no a vota pro. E realidad politico ta cu entre bandona y vota pro, specialmente den e ley aki, no tin diferencia. Como tal, ta lamentabel cu e Parlamentario specifico aki, si ta wordo bon mira den su partido, mientras cu e dos otro Parlamentarionan cu a demostra Curashi ta wordo castiga di e forma unda cu nan ta wordo pidi pa bandona nan Partido. Mirando cu e Partido MEP na aña 2000 a vota pro ehecucion di Rapport Fowler den Parlamento di Aruba, por conclui cu den e partido aki no ta wordo tolera pa integrantenan cumpli cu locual nan a bisa di lo haci. Tambe ta wordo confirma cu e lema campaña t'un cos y goberna t'un otro cos, ta e lema real, no solamente di e lider, pero e “mantra” di henter e partido aki!

Gerencia di Stern ta gradici pueblo di Aruba pa nan apoyo y ta anuncia

Ganadonan di campaña Chevrolet Toys for Joy











DIASABRA ultimo a clausura e campaña Chevrolet Toys for Joy oficialmente. Cu sumo placer gerencia di Stern ta yama Danki na e Pueblo di Aruba cu a sa di sostene e campaña durante e luna di promocion. A recauda mas di 500 regalo pa parti entre nos fundacionnan cu ta traha cu muchanan di menos recurso. Sr. David Theysen, gerente general di Stern, ta comenta 'Nos ta sumamente agradecido y satisfecho cu e acogida di e campaña. Hopi tabata e bon comentarionan cu nos a haya for di pueblo. Nos ta contento di por a yuda trece un tiki alegria den curasonnan di nos muchanan pero tambe di a logra habri curason di tur esnan cu a habri nan curason y haci un donacion'. Tambe nos kier a yama Danki na tur esnan cu di un of otro forma a yuda haci e campaña un exito y specialmente na empleadonan y gerencia di De Wit & Van Dorp Stores cu a percura pa un variedad di regalo na hopi bon prijs. Un danki na Women's Expo, Setar y Palm Beach Plaza cu haci posibel pa Toys for Joy forma parti di nan evento, esaki sin duda a contribui na e exito di e campaña. Por ultimo tambe na tur media cu a contribui na pasa e informacion pa pueblo di Aruba.

Moises Ramos, empleado di Stern hunto cu Khayri Heyliger y Christian Roman a saca nomber di ganadonan di e premionan di Chevrolet Toys for Joy. Di tres premio, un iPod touch a keda den man di Sr. Herbert Croes. E segundo premio cu ta un iPad a keda na nomber di Sra. Elsie Toppenberg y e Premio grandi un Chevrolet Spark 2011 a wordo gana door di Sra. Francisca van Esta. Stern kier a felicita e ganadonan di e bunita premionan aki y ta spera cu nan por haci bon uzo di esakinan den nan bida diario. Tur donacion di regalo lo wordo reparti entre instancianan cu ta duna ayudo y sosten na nos muchanan; manera FEPO, Scol Paso pa Futuro, Fundacion pa Nos Comunidad entre otro. Dependiendo di e generosidad di e pueblo di Aruba, hasta por haci mas mucha contento via otro instancianan oficial tambe. Den e bunita reportahe aki tambe donacion di regalonan haci te na e momentonan aki na entre otro FEPO, Scol Paso pa Futuro, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Fundacion Pa Nos Comunidad y mas ta sigui.



Pa medio di esaki Stern y Chevrolet kier gradici henter e pueblo di Aruba pa e apoyo y sosten durante aña 2010.

Stern Automotive Enterprises N.V. situa na Tanki Leendert 122 ta agente exclusivo pa Chevrolet. Pa mas informacion yama of bishita nos na Stern na 582-3838 of contact nos via nos e-mail info@sterngm.com.

En conneccion cu dianan di fiesta

AWE Mainta

Ta participa cu relaciona cu nos edicion di dia 24 di december awor, Bispo di Pasco nos redaccion ta sera mas tempran cu custumber.

Como tal nos ta pidi pa tur aviso, comunicado, anuncionan di morto mester t'aden pa por sali publica den edicion di dia 24 di december ainda, prome cu 1 or di merdia.

P'e comunicado, aviso, y otro publicacionnan cu mester sali dia 27 di december, por t'aden prome cu 3 or di atardi, dia 24 december

Masha danki y gerencia y personal di AWEMainta ta desea cada uno di nos lectornan, Bon Pasco y cu Dios bendiciona caba uno di boso

Minister Dowers a ricibi 12 Harley Davidson nobo pa polis









DIAMARS atardi e dealer oficial di Harley Davidson na Aruba esta Big Twin a haci entrega di 12 brommer nobo na Minister di husticia y enseñansa mr. drs., Arthur Dowers. E brommer nan aki ta destina pa e brigada motorisa di cuerpo policial Arubano. Actualmente tin un total di 18 brommer riba caminda y awor a amplia e flota cu mas brommer, mirando cu lo mester reemplasa algun di e brommernan actual.

E titular di enseñansa a bisa di ta sumamente contento cu e 12 brommernan nobo aki pasobra ta prome biaha den historia cu gobierno ta cumpra 12 brommer pareu. Esaki lo lo ta un paso den e bon direccion como kiera cu e brigada motorisa aki ta dunando un contribucion, specialmente cu e siguridad riba nos caretera nan. Ta trahando hopi duro pa "upgrade" e calidad y a facilidad den cuerpo policial Arubano. Actualmente gobierno hunto cu e partnernan concerni (incluyendo e sindicato) ta finalisando e reorganisacion den cuerpo policial di manera cu tur miembro di e cuerpo por ta contento cu esaki.

Ta e idea pa e brigada motorisa bira un parti nobo den e departamento di trafico. Tambe lo amplia e brigada cu 5 agente motorisa mas.

Minister Dowers a ricibi yabi di edificio di strandpolitie

DIAMARS atardi departamento di obranan publico (DOW) hunto cu e contratistanan a haci entrega di e yabinan di e oficina completamente renoba di strandpolitie na minister di husticia y enseñansa mr. drs. Arthur Dowers. E minister na su turno a haci entrega di e yabinan na alto comisario Sr. Dolfi Richardson.

Minister Dowers a duna di conoce di ta sumamente contento cu cu e realisacion di e edificio aki mirando cu e edificio aki ta un instrumento sumamente importante den e area turistico aki. Awor por duna e servicio mucho mas optimal cu ta ser spera di e oficina aki.

Ta 4 aña e edificio aki a keda cera y e mandatario ta contento cu awe esaki ta den servicio atrobe. Tambe minister Dowers a haci un peticion na esnan cu lo haci uzo di e edificio aki pa mantene y cuide pa e edificio aki no bolbe deteriora.

Finalmente minister Dowers a felicita pueblo di Aruba muy specialmente cuerpo policial Arubano cu e bunita edificio aki.









Cultiva bo mes un specerij

NO tin nada miho cu cushina cu yerba nan cu bo mes a cultiva, y ora mi bisa yerba, mi kier men e sorto cu nos ta uza pa cushina. Mi ta bay duna un par di ehempel di esnan cu facilmente nos por cultiva.

Rosemary (Romero), Yerba di hole (Basil), Oregano, fini y hancho, siboyin di siboyo of conoflok, Malohi (lemon grass), Selder di blachi. Yerba Buena (menta)

Mi ta kere cu esakinan ta esun nan mas popular.

Rosemary por wordo uza pa carni bestia chikito, pa tur cuminda Italiano, pa galiña, pa traha pan, pa pone den bo carbon ora bo ta barbecue, pa tur cuminda cu ta contene tomati. Tambe por uza e flornan pa decora bo saladanan. Pone un par di taki chikito den zeta di oleifi pa dune un toke special pa bo saladanan. E miho manera ta pa cuminsa cu un mata chikito y plante den tera of den un potchi mas grandi un bes e bira mucho grandi pa su potchi. Keda corta e topnan pa uza bo Rosemary. Dune poco bone meal, cu tin calcium, locual nan ta gusta. Ademas di dune 20-10-20

Yerba di hole bo por cuminsa cu simia of un mata. Si bo kier use pa salada ta miho pa bo cumpra esun Italiano, cu ta menos sterki. Pero mi a nota cu una bes e ta bira mas madura, e ta coy e mesun propiedad cu esun Arubiano. Es decir pa semper lo bo tin cu renoba. Pero yerbe hole ta excelente pa hopi cuminda. Ami ta use pa tur sopi. Tomati ta un excelente combinacion pa yerbe hole, atrobe den cualkier cuminda Italiano of cuminda cu tomati, e ta combina. Bo por use pa traha zeta di oleifi cu holo di yerbe hole. Den carni mula, den lasagna, etc. Y tin un cantidad mas di uzo pa e yerba bondadoso aki.

E secreto di yerbe hole ta di kita su flor nan ora nan sali, asina bo ta prolonga su bida. Y dune urea de bes en cuando, ademas cu 20-10-20, bruha den awa.

Oregano fini, ta e otro mata cu ta facil pa crece. Busca un mata y plante den un potchi mas grandi, esaki si ta gusta un cambio di potchi, of busca un luga pa plante den tera.

Oregano hancho no ta famia di esun anterior. Pero e tin casi e mesun holo. Excelente pa pone den stoba, sopi carni, y bonchi cora. Un mata cu semper mester tin. Ademas bo por traha un excelente te, manera casi tur di e e yerbanan aki.

Siboyin di siboyo of conoflok. Pa esnan cu no sa, tin un siboyin cu tin smaak di conoflok. Mayoria di siboyin ta un poco dificil pa cultiva pa hopi tempo. Bo mester uza nan ora nan ta cla pa piki, pero e dos cu nos tin ta crece y bo por corta nan te na suela, si nan bira mucho largo y bolbe laga nan crece. Semper nan ta bon pa sopi stoba, guarnishon di cuminda, omelet, y tur cos unda bo kier un poco holo di siboyo. Facilisimo di cultiva y mantene. Planta nan den un potchi di 30 cm, djis duna nan un poco awa y fertilisante de bes encuanto, y corta numa pa uza. Ami ta uza nan pa traha mi pica tambe.

Malohi of lemon grass ta un yerba hopi uza na Oriente pa cushina cu ne. Un di e recetanan cu a sorprendemi ta malohi den sopi galiña; purbe. Pero ademas di use pa cantidad di cuminda oriental, e ta excelente pa verkoud, traha den un te. Corte te na su raiz, uza e parti duro, specialmente. E miho manera ta di plante den tera y dune cualkier fertilisante, cu bo ta uza pa bo cura.

Selder di blachi ta wordo yama selder Italiano tambe, riba hopi paki di simia. Un excelente admision pa hopi cuminda y sopi, excelente pa sopi carni pa Pasco.

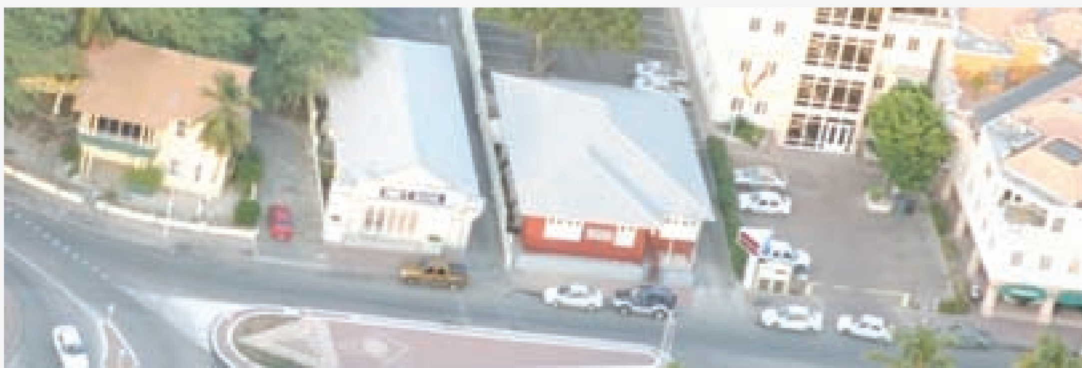


Menta of yerba buena ta é cos pa bo Mohito, ademas cu bo por traha un bon te cu ne, of pone den bo te, pa dune un smaak apart. Di mi wela mi a siña di uza un poco den sopi di bonchi cora. Hmm, cu su pampuna, rabo, carni sa, y demas ingrediente. Un mata masha temperamental. E ta gusta muri y bin bek. Si bo use hopi frecuente e ta wanta. Pero tambe keda renoba frecuentemente. E ta gradici pa bon tera y fertilisante. Pa aña nobo agrega yerba buena den bo wea di sopi bonchi.

Cilantro hancho ta un yerba hopi gusta na Panama, Costa Rica y hopi otro islanan di Caribe, manera Trinidad y Jamaica, unda nan ta yama Shady Benny. Su sabor ta similar cu cilantro pero hopi mas sterki. Su uzonan na Panama ta universal, un cas no por keda sin dje na Panama, pa sopi, pa carni, pa aros con pollo, pa bonchi, y hopi mas. E mata aki tambe ta temperamental. E secreto ta di elimina e fluorescencia di biaha ora nan sali mei mei di e mata. Asina e cuminsa tira simia e mata ta bay atras. Tin biaha pa haya mas bo por partinan, kitando e yiunan di e mata principal. Dune fertilisante cu bon tera.

RBTT Branch situa na L.G. Smith Boulevard lo cera entrante 31 di januari 2011

Esaki ta forma parti di RBTT su dedicacion pa mehora su servicio pa su clientenan.



RBTT Bank ta anuncia cu entrante 31 di januari, 2011 lo cera su branch situa na L.G. Smith Boulevard 66.

ESAKI ta forma parti di RBTT su dedicacion na mehora su servicio pa tur su clientenan.

Varios encuesta a indica cu e clientenan ta prefera haya tur servicionan bancario na un solo localidad. Asina nan tin e conveniencia y facilidad pa haya acceso na placa cash, habrimento di cuenta, prestamo y tur otro servicionan bancario bou di un solo dak.

A pesar cu tur cliente ta liber pa scoge e RBTT branch di nan preferencia pa sigui haci nan transaccionnan bancario, RBTT Bank ta sugeri pa tur su clientenan cu ta uza Boulevard branch normalmente pa sigui cu nan asuntonan bancario na RBTT su Head Office situa na Italiëstraat 36. Akinan RBTT Bank tambe ta ofrece su servicionan di Seguro, pues tur cos na un solo localidad.

Pa loke ta trata e empleadonan di Boulevard Branch, esakinan lo wordo relocalisa pa e otro branchnan existente y lo sigui traha pa brinda e pueblo di Aruba un servicio optimal cu un staff profesional cu ta dedica na yuda su clientenan yega nan metanan financiero.

Fundacion RESPETA BIDA...semper corda, a keda instala oficialmente









DIABIERNA, 17 di december 2010, na Oficina di notario Ralph Yarzagaray, a keda instala oficialmente Fundacion RESPETA BIDA…semper corda. Metanan principal di e fundacion ta: salvaguardia derechonan di cada miembro di e sociedad Arubano; promove tolerancia, solidaridad, libertad y igualdad di cada conciudadano; lucha particularmente contra practicanan di: racismo, antisemitismo y xenofobia, cu por lanta cabes atrobe.

E prome directiva di e fundacion ta consisti di: Sra. Diana Gonzalez-Pieters como presidente y Sr. Jose Fernandes Perna, vice-presidente; Sra. Martha Goldenberg-Lichtenstein como secretaria y Sr. Frank Williams, segundo secretario y Sra. Shereen de Cuba como tesorero.
Sra. Doina Eman, como madrina di e fundacion, ta fungi como protector di Fundacion RESPETA BIDA…semper corda. Tur recaudamento di fondo pa e proyecto lo ta den mannan di David Cybul y Marlon Pieters.

Estatua di Anne Frank.
E prome proyecto di Fundacion RESPETA BIDA…semper corda ta pa pone un estatua di Ana Frank na e parke cu ta keda dilanti di Juliana School y Reina Beatrix School. A scoge Anne Frank como simbolo conmemorativo pa semper corda cu un Holocaust por sosode atrobe, si un comunidad no sa con pa conbibi pacificamente.
E experiencia di bida cu Anne Frank como mucha mester a pasa aden durante Segunda Guera Mundial, ta bon conoci, atrabes di su diario personal. E diario personal di Anne Frank, titula " Het Achterhuis" a wordo traduci den mas cu 70 idioma y recientemente tambe na Papiamento.
Fundacion RESPETA BIDA… semper corda ta convenci cu Anne Frank como simbolo lo sa di inspira cada ser humano, grandi y chikito, pa semper keda alerta pa cualkier manifestacion discriminatorio.

Programanan specifico.
Fundacion RESPETA BIDA…semper corda kier realisa su metanan atrabes di un serie di actividad y programanan, manera:
a. Conscientisacion continuo di e comunidad den su totalidad encuanto e necesidad di solidarismo, tolerancia y respet mutuo entre tur conciudadano na Aruba;
b. Organisa encuentronan comunitario y dirigi dialogonan constructivo y asina contribui na un Aruba, na unda ta reina un mayor comprension humano y un bida mas harmonioso;
c. Ehecuta proyectonan educativo, specialmente pa hobennan encuanto posibel consecuencianan di cualkier tipo di discriminacion o stigmatisacion di grupo y alabes fomenta un espirito di respet y paz pa cada ser humano.

Fundacion RESPETA BIDA…semper corda kier acerca organisacion y gruponan cu ta comparti e un filosofia semehante pa hunto traha na bienestar di Aruba. Fundacion RESPETA BIDA…semper corda ta registra na Camara di Comercio y pronto lo inicia cu su proyectonan.

Pa por realisa su proyectonan, Directiva di Fundacion RESPETA BIDA…semper corda ta haci un yamada na comunidad henter y na e generosidad di cada un di nos pa un contribucion financiero. Directiva a autorisa señores Marlon Pieters y David Cybul como boluntarionan pa pasa colecta donacionnan pa e fundacion.

Prome Minister Mike Eman inspira pa Anne Frank.
Prome Minister Eman tin hopi simpatia pa Fundacion RESPETA BIDA…semper corda y e metanan cu e fundacion kier realisa pa cu e comunidad di Aruba.

Prome Minister Eman a keda inspira pa e estatua di Anne Frank na Costa Rica durante un bishita den representacion di Reino Hulandes. Na tal ocasion Prome Minister a wordo informa pa e Embahador di Reino Hulandes na Costa Rica encuanto un Avenida dedica na Paz. Minister President a encontra na e Avenida di Paz un estatua di Anne Frank traha pa e escultor Hulandes Joep Coppens. Esaki tabata motibo suficiente pa Prome Minister Eman haci un bishita, tanto cerca Sr. Joep Coppens como tambe na e museo: 'Het Anne Frank Huis'.



Mientrastanto na Aruba mes, Prome Minister Eman a sa di inspira algun ciudadano cu tabata dispuesto pa organisa actividad y programanan, parecido na esunnan na Costa Rica y asina enfoca riba e papel protagonico di Anne Frank.

Algun representante di e grupo di ciudadano a tuma e iniciativa pa lanta un fundacion cu dia 17 di December 2010 a mira luz di dia y ta carga e nomber di Fundacion RESPETA BIDA…semper corda.

AVP a cera temporada cu Concierto Berde

















DIADOMINGO anochi na Cas di Partido (berde) na Madiki a tuma luga e celebracion di fin di aña, caminda e famia berde a bini hunto den un ambiente di Pasco.

Tabatin benta di cuminda tipico di e temporada aki, pero tambe esnan presente por a gosa di e musica di gaita, den un variacion amplio y hasta baile di e Grupo Fofoti, cu ta consisti di muchanan masha chikito.

E lider di Partido mr. Mike Eman a hiba palabra brevemente e anochi aki, señalando tur e logronan di su Gabinete principalmente pa esnan mas vulnerabel pero tambe cambionan pa bienestar di Aruba. Na final el a manda su miho deseonan pa feliz dianan di fiesta.

Amsterdam Manor a haci un bishita pa Argentina









E boutique hotel ganado di premio na Eagle Beach a invita su asociadonan pa celebra Pasco cu un cena na El Gaucho Grill Argentino. Doñonan Jurgen & Selva van Schaijk y Director di Food and Beverage Mark Giesbers, escolta pa su esposa, a gradici nan empleadonan pa nan contribucionnan valioso den transcurso di e aña y a desea nan tur un Feliz Pasco y un Bon Aña Nobo. Amsterdam Manor a ricibi un cantidad di reconocementonan ambiental e aña aki, incluyendo e certificacion di Green Globe pa e di dies aña consecutivo, danki na un esfuerso conhunto di e empleadonan. E celebracion na El Gaucho a conta cu cuminda fantastico y e atencion special di e waiternan a wordo aprecia pa tur hende.

Mama buscando mucha homber di 12 aña cu a bay for di cas

SEÑORA M.P. dialuna ta bay warda di polis di San Nicolas, y ta bisa polis cu su yiu homber T.P., naci na Aruba di 12 aña a bay for di cas.

Segun M.P., e ta sospecha cu su yiu ta na un cas di famia B, den Bernardstraat, como cu tur ora e ta bay n'e cas ey.

Polis a bay na cas di famia B, den Bernardstraat y e señora ta bisa polis, cu dor cu e sa cu e mucha tin problema cu su mama, el a manda for di eynan.

E muchanan den becindario a bisa polis cu nan ta mira T.P. ta cana cu un maleta y el a benta e maleta den cura di un cas den Bernardstraat. Polis a bay busca, pero no a topa e mucha cu su maleta. E mama lo pone polis na altura.

Hoben bao di influencia ta destrui dos windshield di auto

POLIS di San Nicolas ta bay dialuna 11.30 di merdia, na un cas den Briesenstraat, unda un mucha homber bao di influencia di alcohol of droga, ta destrui tur cos den cas. Ora cu polis a yega n'e cas, e mucha homber cu ta-bata paden a cuminsa benta tur cos riba e auto di polis, el a dal un baki di mata di plastic riba e windshield.

Despues el a sali pafo y a manda e auto di polis cu un autoped. Pa evita p'e destrui e auto, polis a hala e auto mas dilanti y a pidi refuerso.

Otro patruya policial a yega y nan a detene e hoben cu ta S.G.V.T., naci na Colombia di 20 aña. Nan a detene y a hibe warda, unda el keda sera.

E wela no kier duna keho di destruccion. Den tiramento di cos, el a destrui dos windshield di auto. E doñonan ta bay duna keho na Recherche.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :

Sra. Juana Irena Gonzalez-Brete
Mihor conoci como "Loon"
***20-10-1950 †18-12-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Celio Gonzalez (Lito)
Remy Brete na Hulanda

Nietonan stima:
Mark Gonzalez
Imanuel y Zachary Koolman

Rumannan:
†Pedro Brete
Sra. Vda. Maria Caraballo y yiunan
Loreta y Chomi de Mey y yiunan
Marianita y Mario de Cuba y yiunan
Candida y Alwin Mackintosh
Petra y Buchi Petrocchi y yiunan
Chita y Dito Martijn y yiunan
Carmen y Silvio Thiel y yiunan

Mescos cu Ruman:
Antonio de Cuba y yiunan

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda
Primo y primanan

Di su swa y cuña
Di su madrina
Comer y compernan
Ihanan na Aruba y Hulanda
Su coleganan di Bestuurs Kantoor
y di Special Olympics
Di su amiganan y conocirnan y demas famia

Famia: Gonzalez, Brete, de Cuba, Caraballo, Petrocchi, de Mey, Maduro, Martijn, Thiel, Mackintosh, Carrillo, Themen, Farro, Giel, Franken, Vrolijk, Jacobs, Ras, Dijkhoff, Solognier, v/ Blarcum, Martina y demas famia nan na Hulanda Corsow y Aruba.

E entiero lo tuma lugar diamars 28 di december 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana na Noord. Loon lo ta reposa for di 11'or na cas; Sabana Liber # 74.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
27 December 2010
7'or pa 9'or pm

Lo bay tin un box disponibel den misa pa un donacion na Special Olympics.

Si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.

Corinthians 13:4,5
Amor sa di soporta i ta bondadoso, e no ta envidioso; amor no sa broma, ni ta orguyoso.
E no ta grosero, ni egoista; e no sa rabia lihe, ni warda renkor;
Charity suffereth long, and is kind; charity envieth not; charity vaunteth not itself, is not puffed up, Doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil. (KJV)

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

Filomena Johanna Crescencia Götze-Reiziger
(yiu di Maria Carmen Kranwinkel y Martinus Arnold Henry Reiziger)
14 Juni 1942 - 12 December 2010

Na nomber di su:

Esposo: Hans-Jürgen Götze
Yiunan: Carsten Götze y Liscelle Rose
Naomi y Chad Witcher
Patrick Götze
Joseph Götze y Jolien de Buijzer
Jennifer Götze y Gentry Reinhart
Christian Götze y Loreanne Pourier
Thomas y Sabine Götze
Hans-Jürgen Götze Jr.
Nietonan: Jacob Vijsma
Anisha y Shawn Götze
Isaiah y Isabelle Witcher
Johanna Götze
Caiden Götze
Rumannan: Carmen Reiziger "Baby", "Chichi" y famia
Jaqueline Reiziger (p.d.) y famia
Jacques Esser y famia (p.d.)
Primo: Guido Reiziger y famia
Subrino/a: Sigrid "Deentje" Torres y famia
Glenda Reiziger y famia
Jenny Reiziger y famia
Milly Croes y famia
Nolly Doesberg y famia
Martinez Reiziger y famia
Carmen van Wijk y famia
Demas famia y amigo: Götze, Reiziger, Esser, Torres, Afework, Witcher, Reinhart, Vijsma, Pourier, Yarzagaray, Renfrum, Quirmbach, Van Wijk, Uffing, Waterham, Kolman, Gieske, Doesberg, Latour

Oportunidad pa condoleer famia y despedi di e defunto: Diaranzon 22 di December, 2010 entre 19.00 y 21.00 uur na Iglesia di Hesu Cristo di e Santo di e Delaster Dianan na Seroe Blanco #56

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 23 December, 2010.
Entre 10'or y 11.45 di mainta na Iglesia di Hesu Cristo di e Santo di e Delaster Dianan na Seroe Blanco #56, lo tin e ultimo chens pa despedi nos defunto stima sigui pa un sirbishi. Despues di e sibishi lo hiba nos defunto pa su ultimo lugar di sosiego na Santana catolico na Savaneta. Na lugar di flor of krans lo tin un caha pa donacion pa un bon causa disponible.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Atraco riba trahador di Best Deal atraca ora cu nan a bay deposita placa

POLIS di Santa Cruz a bay dialuna anochi 10.30 na Best Deal na Paradera, unda dos trahador a wordo atraca.

Na yegada polis a papia cu e doño D.S., naci na India di 43 aña, kende ta bisa polis cu dos trahador, R.S., naci na India di 35 aña y R.T., naci na India di 36 aña a wordo atraca, un rato prome, ora cu nan a bay deposita e saco cu 9 mil florin na Banco.

E ta bisa cu 3 mucha homber hoben, cu ta papia Papiamento y a bin riba nan tur 3 arma cu machete y a pone nan drumi abou. Despues nan a coy e saco cu e placa y a bay for di e sitio. Polis ta investigando e caso. R.T. a haya un kap na su wowo y cachete.

Problema formal entre dos pareha basta burachi

ASISTENCIA di polis a wordo pidi dialuna 1.30 di madruga, na un cas na Rooi Congo, pa un problema entre pareha. Eynan e homber E.M.S., kende a bisa polis cu su casa J.L.M.C.S. a bay kapsalon for di tempran y a yega cas burachi.

Mientras cu e muher ta bisa polis cu e homber tambe a bebe. Segun e muher, e homber a dal'e. Pero e homber ta bisa polis cu e muher a dal'e y tambe morde. Polis a conseha nan dos, ora cu nan ta bon pa nan sinta papia e problema y a bisa uno di nan bay pasa anochi otro caminda. E muher a coy su yiu y a bay drumi na cas di un tanta.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1
A fayece nos stimada mama, esposa y wela:

Sra. Dolores Fortin- Ciriaco
***11-03-1955 †19-12-2010**

Na nomber di su querido esposo:
Victor (Toy) Fortin

Su yiunan stima:
Rafael y Suhealy Fortin y Famia
Adonaida Sprott y Famia
Sugely Fortin y Joel Suarez y Famia

Nieto y nietanan Stima:
Rafaelina Fortin
Zulema Fortin na Rep.Sto.Domingo
JuanCarlos Sprott na USA
Johan Sprott
Jason Sprott
Deily Suarez
Jarine Fortin

Ruman nan:
Loli y Piet Berkley y Famia
Rosa Martinez y Famia
Giovanni Ciriaco y Famia
Famia y ruman nan na Rep. Sto Domingo, Merca y Hulanda

Swa y Cuñanan:
vdo. Willem (shonwe) Fortin y Famia
Beatrice (bea) y Benny Koolman-Fortin y Famia
Willem (wim) y Mildred Fortin y Famia
Greta y Eddy de Kort-Fortin y Famia
Robert (roby) y Lissette Fortin y Famia
Ricardo (cado) y Yvonne Fortin y Famia na Hulanda

Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan

Amigo(a)nan:
Famia Freile, Eric Peña y Famia, Tina Gomez y Famia, Anna y Famia, Famia Kelly, Chico Maduro, Bienvenido Canela, Cecilia(chama), Frido.

Demas Famia: Fortin, Ciriaco, Sprott, Suarez, Gomez, Buckley, Matinez, Rodriquez, Koolman, Wolter, de Kort, Tromp, Godoy, demas famia na Rep.Sto Domingo, USA, Hulanda, bisiñanan amigo(a), conocirnan, comer y compernan, ta invita na e **acto di intiero cual ta tuma lugar Diaranson 22 di December 2010 pa 4or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana katholico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 2or pa 4or di merdia den misa Santa Anna na Noord. Despues di entiero no ta tuma bishita di condolencia.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia amigo y conocirnan den nos momento di tristesa.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos esposa, mama
wela y ruman stima.

Sra. Cecilia Angela Carolina
Ex empleada di Sociale Zaken
Mihor conoci como "Dudu"
***15-07-1938 † 18-12-2010**

Na nomber di su:
Esposo: Pedro Angelisto Angela y yiunan
Yiu: Franklyn y Esposa Rosa Carolina-Wever na Hulanda
Nietonan: Gerard y Sra na Corsow
Gerald y yiu
Gerrick
Nieta: Geraldine y yiu na Hulanda
Rumanan: Crismo y Gertruida Carolina-Maduro y yiunan
Gregorio y Maria Carolina-Hernandis y yiunan
Colai y Estela Carolina-Ochoa y yiunan
Sra. Vda. Flor Carolina-Ochoa

Madrina: Sra. Gertruida Carolina-Maduro

Staff y personal di Dr. Horacio Oduber
Ex Coleganan di Sociale Dienst

Bon bisiña: Chipin Maduro y famia

Subrino y subrinanan na Aruba y Hulanda, prima y primonan na Aruba, Corsow y Cuba Ihanan, comer y compernan, amiga y amigonan y demas famia: Carolina, Angela, Wever Werleman, Maduro, Ochoa, Hernandis, Willems , Peña.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 23 December 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa Condolencia:
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
22-12-2010
7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 dicember 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.69	2.74	2.80
Zwitserse Frank per CHF. 100	185.57	186.29	187.09
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	211.07	213.00	215.14
Euro per XEU. 100	232.18	234.30	236.65

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ta un dia pa triunfá, specialmente den tereno di amor. Laga miedo un banda y sali na conkista di curazon di esun cu a lanta pasion den bo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta logra move seronan. Bo tin na bo banda awor loke ta cumbiní bo y loke ta dunabo seguridad. Ta tempo di haci proyectonan nobo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No sigui laga tur cos pa despues y ponebo den comunicacion bien sea ta pa medio di carta o yamada cu e sernan kerí cu ta leu for di bo

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta momento di tuma iniciativa y cuminsá proyectonan nobo. Cambia cosnan bieu pa nobo, rehubenecé den curpa y alma.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tuma desicionan sabí relacioná cu bo bida sentimental. Awor bo mester estabilisábo den aspecto emocional y sali en busca, si bo no tin pareha.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ponebo den accion y cuminsá na realisá den bo bida e locual cu bo a laga pendiente. Bo ta gosa awor di mayor stabilidad emocional.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Den bo ta lanta deseonan di sali di tur loke rutina ta implicá. Biaha, no ta importá unda bo resultá. Conocé personanan diferente y interesante..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Unico cu esnan cu ta disfrutá haciendo otronan hari. Bida ta pa biba na plenitud, dera pena y lamentacionnan inútil..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta recuperá como nunca ántes den aspecto económico. Algun ta bin den bo ayudo den momento mas bo tin mester.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Busca e bèrdad ante tur cos encuanto bo relacionnan sentimental. Awor bo ta balorá y exigí lo mihor pa bo..

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta nota un victoria bao di influencia positivo. Bo ta triunfá riba un problema cu ta afectando bo pa largo tempo

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta compertí den centro di atencion. Tin comienso y éxito nobo riba tereno sentimental y profesional. Bo ta mira bo soñonan bira realidad..

Turistanan Mericano hiba warda basta burachi y fastioso

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 11.30 di anochi, na un casino na un lowrise hotel pa un pelea. Na yegada e manager di e casino ta bisa polis cu un homber Mericano ta basta burachi y kier a bringa cu e guardianan. E manager a sake pafo.
Ora cu polis a yega nan detene. E tabata basta agresivo contra polisnan. Na momento cu polis nan tabata bay hiba e homber warda, e yiu homber tambe a bin n'e sitio, basta burachi y agresivo.
Polis a detene e yiu tambe y a hinke den auto di polis. Den e auto el a bati n'e trali den e auto di polis. Na warda ora polis a bay pa saca nan for di e auto, e tata a bira agresivo y purba morde un polis na su cara. Polis a pase un wanta educativo y el a para keto.
E tata I.S. di 50 aña, como e yiu homber G.S. di 22 aña, tur dos naci na Estados Unidos, a haya un cuarto gratis.

Hoben agresivo ta corta su man na glas

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo anochi 8'or na un cas na Sabana Basora nort, unda un mucha homber a rabia y a pasa su man dor di glas di porta. Ora cu polis a yega nan a mira e mucha homber tur na sanger. E prome informacion cu e drenta ta bisa cu tabatin hincamento of tiramento. Polis a papia cu e mucha homber A.G.A., naci na Colombia di 19 aña y a constata cu e tabata basta bao di influencia di alcohol.
E corta na su brasa robes parti abao tabata sangra profusamente. E mama a bisa polis cu su yiu a haya problema cu su tata E.G.P. naci na Colombia di 48 aña y a rabia y a pasa su brasa dor di glas. Ambulance a hibe poli pa tratamento. Tambe e mama a bisa cu e mucha ta ilegal.

Polis ta detene homber agresivo y droga

POLIS di Oranjestad a bay dialuna mainta 6.30, na Valero Oranjestad, unda tin un homber burachi ta haci basta fastioso.
Na yegada polis a topa cu e mucha homber J.V.G., naci na Colombia di 20 aña, kende tabata lomba sunu, hopi agresivo y tabata grita cosnan bruha. El a bisa polis cu el a bin for di San Nicolas na pia, como cu tin hende ta buske pa mata. Testigonan n'e sitio a bisa polis cu e homber su cabes no ta bon y ta busca problema cu tur hende. El a menasa un taxista cu morto.
Ora cu el a mira polis, el a core drenta e minimarket. El a coy un stul y a mande riba e polisnan. Polis a desvia e stul y a bay detene y pone den boei. Nan a hibe warda di Playa, unda el a keda sera.

Problema cu su casa ta pone homber corta su nek cu blade

ASISTENCIA di polis a wordo pidi na un cas den Arendstraat, unda un homber tabata tur na sanger. Polis a bay diadomingo 7.30 di anochi, y na yegada nan ta mira un homber na sanger y cu un blade den su man. Polis a orden'e p'e benta e blade abao. Polis a mira cu e tabatin un corta na su nek. E tabata tembla hopi. Segun informacion cu polis a haya n'e sitio cu e homber a haya problema cu su casa y a corta su nek cu blade.
Polis a hibe warda di polis y a yama ambulance cu a transporte pa poli pa tratamento.

Señora ta sinti su mes menasa

SEÑORA N.R., naci na Santo Domingo dialuna 3.30 di atardi, ta bay warda di polis na Oranjestad, y ta bisa polis cu el a wordo menasa pa su bisiña.
E ta bisa polis cu su bisiña a bise cu ora cu e bay cu vakantie, e ta drenta horta su cosnan den su cas y despues sende su cas na candela. El a duna polis nomber di testigo.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Sunu mi a Sali for di seno di mi mama
Y sunu lo mi drenta den scochi di tera.
Ta Señor ta duna y ta Señor ta tuma.
Alaba sea Señor."
Job 1:21

A fayece cristianamente:

Regina Adela Koolman- Croes

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ruman:



Rolando Maduro
Mihor conoci como "Jujuchi"

Na nomber di su

Rumannan: Roberto Maduro y esposa
Marcelo (Shon Pe) Maduro y Liliana
Francisco (Shon Fan) Maduro y Chonchon
Lucia Maduro
Angela (Rina) y Adri Martilia y famia

Subrinanan: Sharlin Panneflek y esposo
Gilbert Maduro y famia
Vilma Geerman y famia
Melisha (Isha) Maduro y famia
Adrian y famia
Gaby y famia
John Maduro
Leo Maduro
Sebastián Maduro
Andreina Martilia
Andry Martilia
Angelo Maduro

Tanta: Supriana Luciana y famia
Omonan: Jacobo (Coby) Irausquin y famia
Pedrito (Dito) Irausquin y famia

Manera mama: Petra Rustveldt-Boekhoudt

Manera rumannan: Jul y Imelda Quandus y jiunan

Coleganan di Cura Cabay Store y Sta. Cruz Supermarket

Famia: Maduro, Irausquin, Martilia, Luciana, Ras, Koolman, Kock, Beaumont, Krozendijk, Tobel, Geerman y demas famia mucho hopi pa menciona

Akto di entiero ta tuma lugar Diaranson 22 di December 2010 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima Jujuchi lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sta. Theresita.

Na caminda pa su di 7 aniversario

Aña aki, tabata sigur uno exitoso y tin plannan grandi na caminda

Asina Toko Winklaar a duna di conoce





MANERA tur aña, AWEMainta su gerencia y empleadonan ta celebra nan Cena di Pasco na cada fin di aña. E aña aki, e no tabata un excepcion, y a keda celebra na Ventanas del Mar na Tierra del Sol, kendenan a percura pa un anochi masha ameno y sigur un bon servicio y cu platonan suculento.

N'e ocasion aki, nos Director Victor (Toko) Winklaar a hiba palabra, y a cuminsa na gradici tur empleado, for di e repartidor di corant, te n'e mas halto den e organisacion pa nan esfuerzo pa a haci AWEMainta e corant mas gusta y sigur mas lesa, no solamente na Aruba, pero tambe internacionalmente. Sigur pa loke ta su exito mas grandi cu ta "on-line" y esnan cu ta desea di hay'e den nan "inbox" tambe ta posibel.

Toko Winklaar a duna di conoce cu e tin e mihor team di empleado cu un corant por tin, si mira e exito cu nan tur a haci pa haci'e AWEMainta asina exitoso, awor cu e ta gratis tur caminda.

Plannan pa futuro, ta hopi, pero e no por divulga mucho, te ora cu esakinan ta mas concreto.

No por keda sin menciona y reconoce e conocido artista Arubiano, Etty Toppenberg, kende a deleita tur presente su musica riba guitara. Etty, un biaha mas, masha danki.

Un biaha mas, masha danki y un Feliz Pasco yen di bendicion pa tur esnan di bon boluntad y sigur un 2011, yen di Prosperidad pa cada uno di nos y nos lectornan.



